



საქართველო



48948-01-2-201912301440

საგარეო საქმეთა სამინისტრო

№ 01/48948

30/12/2019

საქართველოს მთავრობის ადმინისტრაცია

გაცნობებთ, რომ 2019 წლის 25 დეკემბერს ხელი მოეწერა „საქართველოს მთავრობასა და იაპონიის მთავრობას შორის „იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის“ ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის შესახებ“ ნოტების გაცვლის გზით შეთანხმებას.

„საქართველოს საგადასახადო კოდექსის“ მე-2 მუხლის მე-7 ნაწილის გათვალისწინებით, წარმოდგენილი შეთანხმება საჭიროებს საქართველოს პარლამენტის მიერ რატიფიცირებას.

„საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-15 მუხლის თანახმად, საქართველოს პარლამენტში რატიფიცირებისათვის წარსადგენად, გიგზავნით ზემოაღნიშნული შეთანხმების დედნის ასლს ინგლისურ ენაზე, საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროსა და სხვა დაინტერესებული უწყებების დასკვნებს, შეთანხმების ფურცელსა და განმარტებითი ბარათს.

ზემოაღნიშნული შეთანხმების პარლამენტში წარდგენის შემთხვევაში, პლენარულ სხდომებსა და საკომიტეტო მოსმენებზე მომხსენებელი იქნება საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილე - ხათუნა თოთლაძე.

დანართი: 39 ფურცელი.

- შეთანხმების დედნის ასლი ინგლისურ ენაზე;
- უწყებების დასკვნები;
- შეთანხმების ფურცელი;
- განმარტებითი ბარათი.

პატივისცემით,
ხათუნა თოთლაძე

მინისტრის მოადგილე





საქართველო



41488-01-2-201910311051

საგარეო საქმეთა სამინისტრო

№ 01/41488

31/10/2019

დასკვნა

„იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის მოხალისეთა საზღვარგარეთის ქვეყნებთან თანამშრომლობის პროგრამის“ (Japan Overseas Cooperation Volunteers Program) ნოტების გაცვლის გზით შეთანხმების პროექტზე

სამინისტრომ განიხილა „იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის მოხალისეთა საზღვარგარეთის ქვეყნებთან თანამშრომლობის პროგრამის“ (Japan Overseas Cooperation Volunteers Program) ნოტების გაცვლის გზით შეთანხმების პროექტი და ქვეყნის საგარეო პოლიტიკური პრიორიტეტების გათვალისწინებით, მიზანშეწონილად მიაჩნია წარმოდგენილი შეთანხმების დადება.

პატივისცემით,
ხათუნა თოთლაძე

მინისტრის მოადგილე





KA020139868123719

საქართველოს
ეკონომიკისა და მდგრადი
განვითარების სამინისტრო



MINISTRY OF ECONOMY
AND SUSTAINABLE
DEVELOPMENT OF GEORGIA

0114 თბილისი, სანაპიროს ქ. №2
2, Sanapiro str., 0114 Tbilisi, Georgia

Tel.: (+995 32) 2 99 11 05

Tel.: (+995 32) 2 99 11 11


№ 06/8603

30 / ოქტომბერი / 2019 წ.

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტრომ განიხილა, საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს მიმდინარე წლის 9 ოქტომბრის N01/38759 წერილით წარმოდგენილი, იაპონიის მხარის მიერ მოწოდებული „იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის თაობაზე ნოტების გაცვლის გზით დასადეგი შეთანხმების პროექტი, რომლის მიმართ, სამინისტროს, კომპეტენციის ფარგლებში, შენიშვნები არ გააჩნია.

მინისტრის პირველი მოადგილე

ხელმოწერილია/
შტამბდასმულია
ელექტრონულად 

ეკატერინე მიქაბაძე



საქართველოს იუსტიციის სამინისტრო MINISTRY OF JUSTICE OF GEORGIA



KA010116550933819

საქართველო, ქ. თბილისი, 0114, გორგასლის ქ.24 ა. ტელ.: 2 40-51-48, 2 40-58-36; ელ.ფოსტა: info@justice.gov.ge
24 a, Gorgasali str., 0114, Tbilisi, Tel.: 2 40-51-48, 2 40-58-36, E-MAIL: info@justice.gov.ge

№15935

31 / ოქტომბერი / 2019 წ.

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს

საქართველოს იუსტიციის სამინისტრომ განიხილა თქვენ მიერ 2019 წლის 9 ოქტომბრის №01/38759 ნერილით წარმოდგენილი „იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის თაობაზე“ ნოტების გაცვლის გზით დასადები შეთანხმების პროექტი (შემდგომში - "შეთანხმების პროექტი"), რომელთან დაკავშირებითაც გაცნობებთ შემდეგს:

1. შეთანხმების პროექტი წარმოდგენილია არასრული სახით, ვინაიდან ნოტების გაცვლის გზით შეთანხმების დადება გულისხმობს ხელშეკრულების ორივე მხარის ნოტას, რომელთაგან ერთ-ერთი შინაარსობრივად აუცილებლად უნდა გამოხატავდეს პირველად შეტყობინებაზე/ნოტაზე პასუხს.

ამასთან, შეთანხმების პროექტის ფარგლებში მიზანშეწონილია განისაზღვროს, რომ საქართველოს მთავრობა წარმოდგენილია საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს მიერ, როგორც ეს ირკვევა ხელმოწერი მხარეების შესახებ შეთანხმების პროექტის ნაწილიდან.

2. შეთანხმების პროექტის მე-4 პუნქტის პირველი, მე-2, მე-3, მე-4 და მე-9 ქვეპუნქტების, ასევე, მე-5 პუნქტის მე-2 ქვეპუნქტის „ა“, „ბ“, „გ“, „დ“ და „თ“ ქვეპუნქტების შინაარსი საჭიროებს მიზანშეწონილობის ჭრილში დამატებით შეფასებას, მათ შორის, საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს პოზიციის მხედველობაში მიღებით, რამდენადაც ისინი მითითებას აკეთებს ამ შეთანხმების პროექტით განსაზღვრული პირობის და მათ მიერ გასაწევი საქმიანობის გადასახადებისგან გათავისუფლების საკითხზე.

ამასთან, მიგვაჩნია, რომ შეთანხმების პროექტის მე-4 პუნქტის მე-2 ქვეპუნქტი, ისევე როგორც ამავე შინაარსის მე-5 პუნქტის 2 (c) ქვეპუნქტი ამოღებული უნდა იქნეს ხსენებული პუნქტებიდან.

ზემოაღნიშნულთან დაკავშირებით დამატებით შევნიშნავთ, რომ ჩამოთვლილი დებულებების შეთანხმების პროექტში მოცემული რედაქციით დატოვების შემთხვევაში, მხედველობაში უნდა იქნეს მიღებული საქართველოს საგადასახადო კოდექსის მე-2 მუხლის მე-7 ნაწილის დანაწესი ამ კოდექსით დადგენილ დაბეგვრის რეჟიმთან დაკავშირებით საერთაშორისო რატიფიცირებული ხელშეკრულების უპირატესი ძალის თაობაზე. ამდენად, წარმოდგენილი შეთანხმების პროექტი დაექვემდებარება საქართველოს პარლამენტის მიერ რატიფიცირებას.

3. შეთანხმების პროექტის ფარგლებში ამოღებული იქნეს მითითება შეთანხმებით განსაზღვრული კონკრეტული კატეგორიის პირების „პრივილეგიებით“ („privileges“) სარგებლობასთან დაკავშირებით, რამდენადაც ხსენებული ტერმინი საერთაშორისო სამართალში გამოიყენება სრულიად სხვა სამართლებრივი მოცემულობის - საერთაშორისო ორგანიზაციებისა და მათი წევრების, აგრეთვე, დიპლომატიური წარმომადგენლობებისთვის პრივილეგიებისა და იმუნიტეტების მინიჭების აღმნიშვნელ ტერმინად, რაც კონკრეტულ შემთხვევაში სახეზე არ არის.

4. შეთანხმების პროექტის მე-4 პუნქტის მე-6 ქვეპუნქტში მოცემული „საცხოვრებლის შეთავაზების“ („housing“) საკითხი საჭიროებს დამატებით შეფასებას, ამ ვალდებულების ქართული მხარის მიერ შესრულების მიზანშეწონილობის ჭრილში; ამავე შეფასებისას უნდა განისაზღვროს მომავალში ხსენებული ვალდებულების შემსრულებელი შესაბამისი უწყება, ამავე ვალდებულების შესასრულებლად საჭირო ხარჯების საკითხი და სხვა.

5. შეთანხმების პროექტის ფარგლებში მიზანშეწონილია დამატებით დაზუსტდეს, თუ რას ნიშნავს „უცხოური ვალუტის დაფარვის სერტიფიკატი“.

6. შეთანხმების პროექტის მე-4 პუნქტის მე-8 ქვეპუნქტსა და მე-5 პუნქტის 2 (გ) ქვეპუნქტში მიზანშეწონილია დაზუსტდეს, თუ რას გულისხმობს „საიდენტიფიკაციო მონშობის“ („identification card“) გაცემა, რამდენადაც თუ მასში მოიაზრება „საქართველოს მოქალაქის პირადობის მონშობა“, იგი, საქართველოს კანონმდებლობით, უცხო ქვეყნის მოქალაქეებზე არ გაიცემა; ხოლო იმ შემთხვევაში თუ ხსენებულში იგულისხმება „დროებითი საიდენტიფიკაციო მონშობა“, აღნიშნული გაიცემა მხოლოდ კანონით გათვალისწინებულ შემთხვევებში. ამდენად, ეს საკითხი საჭიროებს დამატებით დაზუსტებას საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი შესაბამისი რეგულაციების ფარგლებში.

7. შეთანხმების პროექტის მე-5 პუნქტის 2 (გ) ქვეპუნქტიდან ამოღებული უნდა იქნეს დებულება აეროპორტებში შესასვლელად საპასპორტო-საკონტროლო პუნქტის მიღმა JICA-ს კოორდინატორებისთვის სპეციალური საშვების გაცემის თაობაზე.

8. შეთანხმების პროექტის მე-4 პუნქტის მე-9 და მე-10 ქვეპუნქტებში, ასევე, მე-5 პუნქტის 2 (ე), (ი) ქვეპუნქტების ფარგლებში მიზანშეწონილია დაზუსტდეს, რას მოიცავს ქართული მხარის მხრიდან „ხელსაყრელი პირობების შეთავაზება“ („convenience for procedures/convenience for acquisition“), ვინაიდან, აღნიშნული მოქმედებები, ზოგადად, განხორციელდება საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობისა და რეგულაციების შესაბამისად.

9. შეთანხმების პროექტის მე-4 პუნქტის მე-11 ქვეპუნქტი და მე-5 პუნქტის 2 (ი) ქვეპუნქტები ამოღებული უნდა იქნეს შეთანხმების პროექტის ტექსტიდან, რამდენადაც ისინი ძალიან ზოგადია და არ იძლევიან ნათელ წარმოდგენას, თუ რა ვალდებულებების შესრულება მოუწევს მომავალში საქართველოს მთავრობას ამ შეთანხმების შესრულების მიზნით.

10. შეთანხმების პროექტის მე-6 პუნქტის შეთანხმების პროექტის ტექსტში დატოვების საკითხი საჭიროებს დამატებით განხილვასა და მიზანშეწონილობის ჭრილში გადაწყვეტას. ვინაიდან, ბუნდოვანია თუ როგორ უნდა მოხდეს „არანაკლებ ხელსაყრელი რეჟიმის“ მინიჭების და შეფასების კრიტერიუმის განსაზღვრა „ნებისმიერი მესამე ქვეყნის ან ნებისმიერი საერთაშორისო ორგანიზაციის მოხალისეებისათვის, კოორდინატორებისა და მათი ოჯახის წევრებისათვის“ დანესებულ რეჟიმთან მიმართებით წარმოდგენილი შეთანხმების პროექტის კონკრეტული რეგულირების სფეროს გათვალისწინებით.

11. შეთანხმების პროექტის მე-10 პუნქტის ფარგლებში უნდა დაკონკრეტდეს ამ შეთანხმების პროექტში ცვლილებებისა და დამატებების ძალაში შესვლის წესი.

ასევე, მიზანშეწონილად მიგვაჩნია, შეთანხმების პროექტის ფარგლებში განისაზღვროს მხარეებს შორის წარმოშობილი უთანხმოების მოგვარების თაობაზე შესაბამისი დებულება.

გარდა აღნიშნულისა, მიზანშეწონილია შეთანხმების პროექტის ძალაში შესვლის წესი განისაზღვროს ბოლო წერილობითი შეტყობინების მიღების დღიდან, რომელიც დაადასტურებს მხარეთა მიერ შეთანხმების ძალაში შესვლისათვის საჭირო შიდასახელმწიფოებრივი პროცედურების დასრულებას.

საქართველოს იუსტიციის მინისტრის პირველი მოადგილე

ხელმოწერილია/
შტამპდასმულია
ვლამძრონულად



მიხეილ სარჯველაძე



საქართველოს
ფინანსთა სამინისტრო
Ministry of Finance
of Georgia



<https://edoc.mof.ge/public/#/>

104266-08-02-2-201909271201

N 08-02/104266
27/09/2019

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს

თქვენი 2019 წლის 22 აგვისტოს N01/32752 წერილით წარმოდგენილ იაპონიის მხარის მიერ მოწოდებულ „იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის მოხალისეთა საზღვარგარეთის ქვეყნებთან თანამშრომლობის პროგრამის“ (Japan Overseas Cooperation Volunteers Program) ნოტების გაცვლის გზით შეთანხმების განახლებულ პროექტთან დაკავშირებით გაცნობებთ, რომ აღნიშნული შეთანხმების გაფორმების მიზანშეწონილობის საკითხის გადაწყვეტა სცილდება საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს კომპეტენციის ფარგლებს.

ამასთან, შესაბამისი დარგობრივი სამინისტროს/უწყების მიერ შეთანხმების გაფორმების მიზანშეწონილობასთან დაკავშირებით გადაწყვეტილების მიღების შემთხვევაში, საქართველოს ფინანსთა სამინისტრო არ არის წინააღმდეგი გაფორმდეს ხსენებული შეთანხმება. ამასთან, გასათვალისწინებელია ჩვენ მიერ, მიმდინარე წლის 09 აგვისტოს N08-02/87051 წერილით წარმოდგენილი შენიშვნა/პოზიცია.

გიორგი თინიკაშვილი

პირველადი სტრუქტურული ერთეულის ხელმძღვანელი

იურიდიული დეპარტამენტი





N 08-02/87051
09/08/2019

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს

საქართველოს ფინანსთა სამინისტრომ განიხილა თქვენი მიმდინარე წლის 25 ივნისის N01/25496 წერილით წარმოდგენილი იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის მოხალისეთა საზღვარგარეთის ქვეყნებთან თანამშრომლობის პროგრამის (Japan Overseas Cooperation Volunteers Program) ნოტების გაცვლის გზით შეთანხმების პროექტი და გაცნობებთ ჩვენ პოზიციას:

უპირველეს ყოვლისა აღსანიშნავია, რომ წარმოდგენილი შეთანხმების პროექტის მე-4 და 5.2 პუნქტები ითვალისწინებს საგადასახადო შეღავათების მინიჭებას როგორც „იაპონიის მოხალისეთა საზღვარგარეთის ქვეყნებთან თანამშრომლობისათვის“ (JOCV), ასევე იაპონიის საერთაშორისო თანამშრომლობის სააგენტოს (JICA) წარმომადგენლებისა და მათი ოჯახის წევრებისათვის.

საქართველოს მოქმედი საგადასახადო კანონმდებლობა აღნიშნული პირებისათვის საგადასახადო შეღავათებს არ ითვალისწინებს. საქართველოს საგადასახადო კოდექსის მე-2 მუხლის მე-7 ნაწილის მიხედვით კი, გადასახადით დაბეგრასთან დაკავშირებულ საკითხზე ამ კოდექსთან უპირატესი იურიდიული ძალა აქვს მხოლოდ საქართველოს პარლამენტის მიერ რატიფიცირებულ და ძალაში შესულ საერთაშორისო ხელშეკრულებებს.

აღნიშნულიდან გამომდინარე, ზემოხსენებულ პირებს შესაბამისი საგადასახადო შეღავათებით სარგებლობის შესაძლებლობა მიეცემათ წარმოდგენილი საერთაშორისო ხელშეკრულების რატიფიცირების ან საქართველოს საგადასახადო კოდექსში/საბაჟო კოდექსში შესაბამისი დებულებების ასახვის შემთხვევაში.

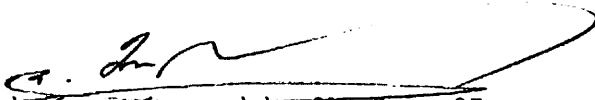
გასათვალისწინებელია ისიც, რომ ზემოხსენებული პუნქტები, გადასახადებისაგან გათავისუფლებასთან ერთად, ითვალისწინებს აღნიშნული პირების გათავისუფლებას ლიცენზიებისა და სერტიფიკატების წარდგენის ვალდებულებისაგან, მათი ბარგის, პირადი ნივთებისა და სამომხმარებლო საქონლის შემოტანის შემთხვევაში. განსაკუთრებით საყურადღებოა შეთანხმების პროექტის 4.1 პუნქტი, რომლის მიხედვითაც, იმპორტის ლიცენზიებისა და სერტიფიკატების წარდგენის ვალდებულებისაგან გათავისუფლება ასევე უნდა გავრცელდეს ზემოხსენებული პირების მიერ აღჭურვილობის, მოწყობილობების, სატრანსპორტო საშუალებების და მასალების შემოტანისას.

ვინაიდან ცალსახად არ იკვეთება თუ რა სახის „იმპორტის ლიცენზიების“ ან „სერტიფიკატებისაგან“ გათავისუფლებას ითვალისწინებს წარმოდგენილი შეთანხმების პროექტი და ასევე უცნობია ამ შეთანხმების ფარგლებში შემოსატანი საქონლის სახეობა (მით უფრო ამ პროექტის მე-3 პუნქტის გათვალისწინებით, რომლითაც იკრძალება შესაბამისი საქონლის სამხედრო მიზნებისათვის

გამოყენება და არსებობს ვარაუდი, რომ შესაძლებელია შემოტანილი საქონელი წარმოადგენდეს სამხედრო ან ორმაგი დანიშნულების პროდუქციას, ან სხვაგვარად ექვემდებარებოდა სერტიფიცირებას ან ლიცენზირებას), საქართველოს ფინანსთა სამინისტრო მოკლებულია შესაძლებლობას იმსჯელოს აღნიშნული „იმპორტის ლიცენზიების“ ან „სერტიფიკატებისაგან“ გათავისუფლების შესაძლებლობასა და მიზანშეწონილობაზე.

ამასთან, პროექტით გათვალისწინებული ღონისძიებების დაფინანსება უნდა განხორციელდეს სახელმწიფო ბიუჯეტიდან დამატებითი ასიგნებების გამოყოფის გარეშე.

დავით მოლოდინი



პირველადი სტრუქტურული ერთეულის ხელმძღვანელი - მ.შ.

იურიდიული დეპარტამენტი





საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტრო

MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS OF GEORGIA



MIA 0 19 02775455



18/10/2019

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს
საერთაშორისო სამართლებრივი დეპარტამენტის დირექტორს
ქალბატონ ირინე ბართაიას

ქალბატონო ირინე,

თქვენი მიმდინარე წლის 9 ოქტომბრის № 01/38759 წერილის პასუხად, რომელიც ეხება იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის თაობაზე ნოტების გაცვლის გზით დასადები შეთანხმების პროექტს, გაცნობებთ, რომ საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს კომპეტენციის ფარგლებში წინამდებარე შეთანხმების პროექტთან დაკავშირებით აქვს შემდეგი შენიშვნები და წინადადებები:

ბუნდოვანია და საჭიროებს დაკონკრეტებას მე-4 მუხლის მე-9 პუნქტსა და მე-5 მუხლის მე-2 პუნქტის (თ) ქვეპუნქტში მოცემული შემდეგი დებულება - "ნებართვა საქართველოში შემოსვლაზე, გასვლაზე და ყოფნაზე მივლინების მანძილზე."


საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტრო მიზანშეწონილად მიიჩნევს ხსენებული დებულება ჩამოყალიბდეს შემდეგი ფორმით: "მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად შემოსვლა, გასვლა და ყოფნა."

აქვე გაცნობებთ, რომ საქართველოს მთავრობის №255 დადგენილების თანახმად („იმ ქვეყნების ჩამონათვალის დამტკიცების შესახებ, რომელთა მოქალაქეებსაც შეუძლიათ საქართველოში უვიზოდ შემოსვლა“), იაპონიის მოქალაქეებს აქვთ საქართველოში უვიზოდ შემოსვლისა და სრული 1 წლის ვადით ყოფნის უფლება.

პატივისცემით,



ეკატერინე მაჭავარიანი
საერთაშორისო ურთიერთობების
დეპარტამენტის დირექტორი

A handwritten signature in black ink, followed by a horizontal line extending to the right.



საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის,
 ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო
 Ministry of Internally Displaced Persons from the Occupied Territories,
 Labour, Health and Social Affairs of Georgia



KA030168790839619

საქართველო, თბილისი 0119, აკ.წერეთლის გამზ.144; ტელ.: (+995 32) 251 00 11; ცხელი ხაზი: (+995 32) 251 00 26; 15 05; ელ.ფოსტა: info@moh.gov.ge
 144 Ak.Tsereteli ave., 0119, Tbilisi, Georgia; Tel: (+995 32) 251 00 11; Hot line: (+995 32) 251 00 26; 15 05; E-mail: info@moh.gov.ge

№ 01/18122

21 / ოქტომბერი / 2019 წ.

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს
 საერთაშორისო სამართლებრივი დეპარტამენტის
 დირექტორს ქალბატონ ირინე ბართაიას

ქალბატონო ირინე,

თქვენი 2019 წლის 9 ოქტომბრის № 01/38759 წერილის პასუხად, რომელიც ეხება „იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის თაობაზე ნოტების გაცვლის გზით“ დასადებ შეთანხმების პროექტს, გაცნობებთ, რომ საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო მიზანშეწონილად მიიჩნევს, შეთანხმების პროექტის მე-4 მუხლის მე-5 ქვეპუნქტი ჩამოყალიბდეს შემდეგი რედაქციით: „(5) ხელსაყრელი პირობების შეთავაზება სამედიცინო დახმარების მისაღებად საჭირო სამედიცინო მომსახურების უზრუნველყოფით, ეროვნული კანონმდებლობის შესაბამისად“ (ინგლისურში: Offer of the convenience for receiving medical care with necessary medical facilities ensured in accordance with the national legislaion).

პატივისცემით,

ანალიტიკის, ადამიანური რესურსების
 მართვისა და საერთაშორისო ურთიერთობების
 დეპარტამენტის უფროსი, პირველადი
 სტრუქტურული ერთეულის ხელმძღვანელი

ხელმოწერილია/
 შტამბდასმულია
 ვლემბრონულად



სოფიკო ბელქანია



საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტრო
MINISTRY OF EDUCATION, SCIENCE, CULTURE AND SPORT OF GEORGIA



MES 1 19 01444810



24/10/2019

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს
საერთაშორისო სამართლებრივი დეპარტამენტის
დირექტორს, ქალბატონ ირინე ბართაიას

ქალბატონო ირინე,

თქვენი, მიმდინარე წლის 09 ოქტომბრის N01/38759 წერილის პასუხად, იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის თაობაზე ნოტების გაცვლის გზით დასადებ შეთანხმების პროექტთან დაკავშირებით, გაცნობებთ, რომ საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს, კომპეტენციის ფარგლებში, შეთანხმების პროექტთან დაკავშირებით შენიშვნები და წინადადებები არ აქვს.

პატივისცემით,

საქართველოს განათლების, მეცნიერების,
კულტურისა და სპორტის სამინისტრო
საერთაშორისო ურთიერთობების დეპარტამენტი
დეპარტამენტის უფროსი
ხანდოლიშვილი კახა



საქართველოს რეგიონული განვითარებისა და
ინფრასტრუქტურის სამინისტრო

MINISTRY OF REGIONAL DEVELOPMENT AND
INFRASTRUCTURE OF GEORGIA

4955-01-2-201910241745



N 01/4955

24/10/2019

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს
საერთაშორისო სამართლებრივი დეპარტამენტის დირექტორს
ქალბატონ ირინე ბართაიას

ქალბატონო ირინე,

საქართველოს რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტრომ განიხილა თქვენი 2019 წლის 9 ოქტომბრის №01/38759 წერილი (სამინისტროში რეგისტრაციის №8756/01; 09.10.2019), რომლითაც წარმოდგენილ იქნა იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის თაობაზე ნოტების გაცვლის გზით დასადები შეთანხმების პროექტი და გაცნობებთ, რომ საქართველოს რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის სამინისტროს, კომპეტენციის ფარგლებში, პროექტთან დაკავშირებით შენიშვნები და წინადადებები არ გააჩნია.

პატივისცემით,

დავით მეტრეველი



დეპარტამენტის უფროსი (პირველადი სტრუქტურული ერთეულის ხელმძღვანელი)

სამართლებრივი უზრუნველყოფის დეპარტამენტი



გარემოს დაცვისა და
სოფლის მეურნეობის
სამინისტრო

N 10814/01
04/11/2019

10814-01-2-201911041657



ფრიად სასწრაფო

საქართველოს საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილეს
ბატონ ალექსანდრე ხვთისიაშვილს

ბატონო ალექსანდრე,

საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის სამინისტროს 2019 წლის 28 ოქტომბრის N 10469/01 წერილზე დამატებით, რომელიც ეხება იაპონიის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის იაპონიის საზღვარგარეთთან თანამშრომლობის მოხალისეთა პროგრამის ფარგლებში, საქართველოში მოხალისეების გაგზავნის საკითხს, გაცნობებთ რომ საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის სამინისტრო მიესალმება აღნიშნულ ინიციატივას და ნოტების გაცვლის გზით დასაძებ შეთანხმების პროექტთან დაკავშირებით შენიშვნები არ გააჩნია.

პატივისცემით,

ხატია წილოსანი

მინისტრის მოადგილე

